



1313 // SPLIT STAR PRO

Schutzhandschuhe / Risikokategorie II

Protective gloves / Risk category II

| DE | | |
|--|--|--|
| Anleitungen und Informationen des Herstellers | | |
| Informationsbroschüre für persönliche Schutzausrüstung (PSA) gemäß Verordnung (EU) 2016/425, Anhang II Abschnitt 1.4. Bitte lesen Sie diese Informationsbroschüre sorgfältig vor Gebrauch der PSA durch. Sie sind verpflichtet, diese Informationsbroschüre bei Weitergabe der PSA beizufügen, bzw. dem Empfänger der PSA auszuhändigen. Zu diesem Zweck kann diese Informationsbroschüre uneingeschränkt vervielfältigt werden. | | |
| Schutzhandschuhe | Risikokategorie II | |
| Größe(n) | 10 | |
| Zertifizierung | EN 388 | |
| Notifizierte Stelle | INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY Chengdujska cesta 25 1000 LJUBLJANA Slovenia | |
| Kennnummer | 1493 | |

Die CE-Kennzeichnung bescheinigt, dass das Produkt den grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 entspricht. Die EU-Konformitätserklärung kann unter www.doc.nitras.de eingesehen werden.

Bei diesem Produkt handelt es sich um persönliche Schutzausrüstung der Risikokategorie II. Dieses schützt Sie gegen: Mechanische Risiken. Andere als die oben genannten Anwendungsbereiche sind ausdrücklich ausgeschlossen. Dieses Produkt bietet daher, unter anderem, keinen Schutz gegen: Chemikalien, Mikroorganismen, Kälte, thermische Risiken (Hitze und/oder Feuer), Stromschläge, Strahlung, Arbeiten mit Hochdruckstrahl. Bitte beachten Sie die angebrachten Piktogramme, Hinweise und die dazugehörigen Leistungsstufen.

Lagerung / Nutzung / Überprüfung: Kühl und trocken lagern. Von direktem Sonnenlicht, UV-Strahlen oder Ozonquellen fernhalten. Nicht im geknickten Zustand oder unter Gewichtsbelastung lagern. Das Produkt möglichst in der Originalverpackung lagern bzw. transportieren. Einflüsse wie Licht, Feuchtigkeit, Temperatur sowie natürliche Werkstoffveränderungen, während eines längeren Zeitraumes, können eine Änderung der Produkteigenschaften zur Folge haben. Exakte Angaben zur Lagerzeit und der Lebensdauer der PSA sind nicht möglich, da beide Parameter u. a. von der jeweiligen Art der Lagerung, Temperatur, Feuchtigkeit, dem Verschleißgrad und der Verwendungsintensität abhängen. Überprüfen Sie dieses Produkt daher nach einer längeren Lagerung sowie vor und nach jeder Nutzung auf Schäden oder Werkstoffveränderungen (z. B. spröde, rissige Beschichtungen / Materialien, Löcher, Farbveränderungen etc.). Überprüfen Sie dieses Produkt vor jeder Nutzung auf Eignung für die vorgesehene Tätigkeit und auf die korrekte Größe. Ungeeignete oder fehlerhafte Produkte sind zu entsorgen und auf keinen Fall zu verwenden. Die Größe des Produkts kann z. B. durch Dehnung von den Angaben abweichen.

Alle Leistungen wurden durch Prüfungen unter Laborbedingungen ermittelt. Es wird daher eine Überprüfung empfohlen, ob die PSA für die vorgesehene Verwendung geeignet ist, da die Bedingungen am Arbeitsplatz in Abhängigkeit von verschiedenen Parametern (z. B. Temperatur, Abrieb, Verwendungsintensität) von denen der Baumusterprüfung abweichen können. Wurde PSA bereits verwendet, kann diese, aufgrund des Verschleißgrades, geringere Leistungen bieten. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung bei unsachgemäßem Gebrauch des Produktes.

Anweisungen zum Tragen des Artikels: Achten Sie darauf, dass Ihre Hände vor dem Anziehen von Handschuhen sauber und trocken sind. Führen Sie Ihre Finger in den jeweiligen Handschuh ein und ziehen Sie den Handschuh am Strickbund bzw. an der Stulpe locker über Ihre Hand. Achten Sie dabei auf eine korrekte Passform. Handschuhe sollten einen festen und eng anliegenden Sitz an der Handfläche, den Fingern sowie Fingerzwischenräumen haben. Fingernägel, Schmutz sowie übermäßiges Dehnen und Ziehen können die Handschuhe beschädigen. Handschuhe sollten nach der Anwendung so ausgezogen werden, dass die Außenseite nicht mit der Kleidung oder Haut in Berührung kommt, da diese sichtbar und unsichtbar mit Schadstoffen kontaminiert sein kann. Handschuhe sind also so auszulegen, dass die Innenseite nach außen kommt. Lösen Sie dafür zuerst die Fingerspitzen des Handschuhs von den Fingern. Der Strickbund bzw. die Stulpe kann dann nach außen gekrempt werden, um den Handschuh so abzuziehen. Damit der Handschuh seinen Komfort behält, sollte dieser nach jeder Tätigkeit entsprechend der Reinigungs- und Wartungshinweise gesäubert werden. Je nach Bedarf kann und sollte dies durchgeführt werden, während die Handschuhe getragen werden.

Vor Arbeitsbeginn (nach Pausen und ggf. nach dem Händewaschen) kann ein geeignetes Hautschutzpräparat verwendet werden. Während der Arbeit (vor Pausen und vor Arbeitsschluss) kann ein geeignetes Hautreinigungsmittel verwendet werden. Nach der Arbeit (nach dem letzten Händewaschen) kann ein geeignetes Hautpflegepräparat verwendet werden.

Reinigung / Wartung: Das Produkt sollte mit einem feuchten Tuch (lauwarmes Wasser), ohne Chemikalien oder durch Abbürsten gereinigt und an der Luft getrocknet werden. Überprüfen Sie dieses Produkt nach der Reinigung und vor dem erneuten Tragen auf Schäden. Beschädigte Produkte nicht wiederverwenden. Je nach Art der Reinigung, kann sich diese negativ auf die Leistung des Produktes auswirken. Der Hersteller übernimmt daher, nach einer unsachgemäß durchgeführten Reinigung, keine Verantwortung mehr für das Produkt.

Entsorgung: Entsorgen Sie dieses Produkt zusammen mit dem Hausmüll. Nach beabsichtigtem oder unbeabsichtigtem Kontakt mit Chemikalien, kann dieses Produkt durch umweltschädigende oder gefährliche Substanzen verunreinigt sein. In diesem Fall ist die Entsorgung in Übereinstimmung mit den örtlich anzuwendenden Rechtsvorschriften vorzunehmen.

Besondere Hinweise: PSA kann bei sensiblen Personen allergische Reaktionen hervorrufen. Besondere Vorsicht ist bei bekannter Überempfindlichkeit empfohlen.

Generelle Erläuterungen zu erzielten Leistungsstufen

1-6 / A-F Erzieltes Prüfergebnis (je höher, desto besser)

0 Mindestleistungsstufe nicht erreicht

X Nicht geprüft bzw. aufgrund des Materials oder der Gestaltung nicht anwendbar

Alle Prüfungen wurden unter Laborbedingungen an der Handinnenfläche durchgeführt und anhand dieser wurden die jeweiligen Leistungsstufen ermittelt.

| EN 420:2003 + A1:2009 | | | |
|---|-----------------|--------------|--|
| Schutzhandschuhe – Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren | | | |
| Prüfparameter | Leistungsstufen | Prüfergebnis | |
| Fingerfertigkeit | 1-5 | 5 | |

Sofern ein Risiko besteht, sich in beweglichen Maschinenteilen zu verfangen, dürfen keine Handschuhe getragen werden.

| EN 388:2016 | | | |
|--|----------------------------------|-----------------|--------------|
| Schutzhandschuhe gegen mechanische Risiken | | | |
| EN 388 | Prüfparameter | Leistungsstufen | Prüfergebnis |
| | A Abriebfestigkeit | 1-4 | 3 |
| | B Schnittfestigkeit (Coupe-Test) | 1-5 | 1 |
| | C Weiterreißkraft | 1-4 | 4 |
| ABCDE | D Durchstichkraft | 1-4 | 3 |
| | E Schnittfestigkeit (TDM) | A-F | X |

Falls Handschuhe aus zwei oder mehreren Lagen bestehen, gibt die Gesamtklassifizierung nicht notwendigerweise die Leistungsfähigkeit der äußersten Lage wieder.

Das Prüfergebnis der Schnittfestigkeit (B) ist nur als Hinweis zu verstehen. Die TDM-Schnittfestigkeitsprüfung (E) liefert Referenzergebnisse bezüglich der Leistung.

| | | | |
|---|--------------------------------|-------------------|------------------------|
| | | | |
| Hersteller | Jahr und Monat der Herstellung | CE-Kennzeichnung | EAC-Kennzeichnung |
| | | | |
| Anleitungen und Informationen des Herstellers lesen | CE-Kennzeichnung | EAC-Kennzeichnung | UkrSEPRO-Kennzeichnung |

| EN | |
|---|--|
| Manufacturer's instructions and information | |
| Information brochure for personal protective equipment (PPE) according to Regulation (EU) 2016/425, annex II point 1.4. Please read this information brochure carefully before using the PPE. You are obligated to enclose this information brochure when passing on the PPE or to hand it over to the recipient of the PPE. For this purpose, this information brochure may be reproduced without restriction. | |
| Protective gloves | Risk category II |
| Size(s) | 10 |
| Certification | EN 388 |
| Notified body | INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY Chengdujska cesta 25 1000 LJUBLJANA Slovenia |
| Identification number | 1493 |

The CE marking certifies that the product complies with the essential health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425. The EU declaration of conformity can be viewed at www.doc.nitras.de. This product is personal protective equipment of risk category II. It protects you against: mechanical hazards. Other areas of application than those mentioned above are: chemicals, microorganisms, cold, thermal risks (heat and/or fire), electric shock, radiation, high-pressure jets. Please note the pictograms, notes and the corresponding performance levels.

Storage / use / servicing: Store in a cool, dry place. Keep away from direct sunlight, UV rays or ozone sources. Do not store in buckled condition or under weight load. If possible, store or transport the product in its original packaging. Influences such as light, humidity, temperature and natural changes in materials over a longer period of time can lead to changes in product properties. Exact information on storage time and service life of the PPE is not possible, since both parameters depend on the respective type of storage, temperature, humidity, degree of wear and intensity of use, among other things. Check this product for damage or material changes (e. g. brittle, cracked coatings / materials, holes, colour changes etc.) after prolonged storage and before and after each use. Before each use, check this product for suitability for the intended activity and for the correct size. Unsuitable or defective products must be disposed of and never used. The size of the product may differ from the specifications, e. g. due to stretching.

All performances were determined by tests under laboratory conditions. It is therefore recommended to check whether the PPE is suitable for the intended use, as the conditions at the workplace can differ from those of the type examination depending on various parameters (e. g. temperature, abrasion, intensity of use). If PPE has already been used, it can offer lower performance due to the degree of wear. The manufacturer accepts no responsibility for any improper use of the product.

Instructions for wearing the product: Make sure your hands are clean and dry before putting on gloves. Insert your fingers into the respective glove and pull the glove loosely over your hand on the knitted wrist or cuff. Make sure that the fit is correct. Gloves should have a tight and snug fit on the palm of the hand, fingers and gaps between fingers. Fingernails, jewellery, excessive stretching and pulling can damage the gloves. Gloves should be taken off after use in such a way that the outside of the gloves does not come into contact with clothing or skin, as the gloves can be visibly and invisibly contaminated with harmful substances. Accordingly the inside must come outwards. First remove the fingertips of the glove from your fingers. The knitted wrist or cuff can then be rolled outwards in order to remove the glove. To ensure that the glove

retains its comfort, it should be cleaned after each use in accordance with the cleaning and maintenance instructions. If necessary, this can and should be done while wearing the gloves.

A suitable skin protection product can be used before starting work (after breaks and if necessary after washing the hands). During work (before breaks and before end of work) a suitable skin deanser can be used. After work (after the last washing of the hands) a suitable skin care product can be used.

Cleaning / maintenance: The product should be cleaned with a damp cloth (warm water) without chemicals or by brushing and dried in the air. Check this product for damage after cleaning and before wearing it again. Do not reuse damaged products. Depending on the type of cleaning, this can have a negative effect on the performance of the product. The manufacturer accepts no responsibility for any improper cleaning of the product.

Disposal: Dispose of with household waste. This product may be contaminated by environmentally harmful or hazardous substances after intended or unintended contact with chemicals. In this case, disposal must be carried out in accordance with the local legal regulations.

Special notes: PPE can cause allergic reactions. Special care is recommended in case of known hypersensitivity.

General explanations of achieved performance levels

1-6 / A-F Achieved test result (the higher, the better)

0 Minimum performance level not achieved

X Not tested or not applicable due to the material or design

All tests were carried out under laboratory conditions on the palm of the hand. Respective performance levels were determined on this basis.

| EN 420:2003 + A1:2009 | | | |
|---|-------------------|-------------|--|
| Protective gloves - General requirements and test methods | | | |
| Test parameter | Performance level | Test result | |
| Dexterity | 1-5 | 5 | |

If there is a risk of getting caught in moving machine parts, gloves must not be worn.

| EN 388:2016 | | | |
|--|-------------------------------------|-------------------|-------------|
| Protective gloves against mechanical risks | | | |
| EN 388 | Test parameter | Performance level | Test result |
| | A Abrasion resistance | 1-4 | 3 |
| | B Blade cut resistance (Coupe test) | 1-5 | 1 |
| | C Tear resistance | 1-4 | 4 |
| | D Puncture resistance | 1-4 | 3 |
| | E Blade cut resistance (TDM) | A-F | X |

If gloves consist of two or more layers, the overall classification does not necessarily reflect the performance of the outermost layer.

The test result of the cut resistance (B) is only to be understood as an indication. The TDM cut resistance test (E) provides reference results in terms of performance.

| | | | |
|--|------------------------------|-------------|------------------|
| | | | |
| Manufacturer | Year and month of production | CE marking | EAC marking |
| | | | |
| Read the manufacturer's instructions and information | CE marking | EAC marking | UkrSEPRO marking |

| FR | |
|---|--|
| Instructions et informations du fabricant | |
| Brochure d'information sur les équipements de protection individuelle (EPI) conformément au règlement (UE) 2016/425, annexe II section 1.4. Veuillez lire soigneusement cette brochure d'information avant l'utilisation de l'EPI. Vous êtes tenu de joindre cette brochure d'information en cas de transfert de l'EPI, ou de la remettre au destinataire de l'EPI. Cette brochure d'information peut être sans restriction reproduite à cet effet. | |
| Gants de protection | Catégorie de risque II |
| Dimension(s) | 10 |
| Certification | EN 388 |
| Organisme notifié | INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY Chengdujska cesta 25 1000 LJUBLJANA Slovenia |
| N° d'identification | 1493 |

Le marquage CE atteste que le produit répond aux exigences fondamentales en matière de protection de la santé et de sécurité du Règlement (UE) 2016/425. La déclaration de conformité CE peut être consultée à www.doc.nitras.de.

Ce produit est un équipement de protection individuelle de la catégorie de risque II. Il vous protège contre les risques suivants: Risques mécaniques. Tous les domaines d'application autres que ceux susmentionnés sont expressément exclus. Ce produit n'offre donc aucune protection notamment contre les risques suivants:

| | | | |
|--|-------------|--------------|-------------------|
| | | | |
| Lire le istruzioni e informazioni du fabricant | Marquage CE | Marquage EAC | Marquage UkrSepro |

| IT | |
|--|--|
| Istruzioni e informazioni del produttore | |
| Opuscolo informativo per i dispositivi di protezione individuale (DPI) ai sensi del regolamento (UE) 2016/425, allegato II, sezione 1.4. Leggere attentamente questo opuscolo informativo prima di utilizzare i DPI. L'utente è obbligato ad allegare questo opuscolo informativo al momento della cessione dei DPI o di consegnarlo al beneficiario dei DPI. A tal fine, questo opuscolo informativo può essere riprodotto senza limitazioni. | |
| Ganti di protezione | Categoria di rischio II |
| Dimensione(i) | 10 |
| Certificazione | EN 388 |
| Luogo notificato | INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY Chengdujska cesta 25 1000 LJUBLJANA Slovenia |
| Numero di identificazione | 1493 |

Il marchio CE certifica che il prodotto è conforme ai requisiti fondamentali di salute e sicurezza del Regolamento (UE) 2016/425. La dichiarazione di conformità UE può essere consultata all'indirizzo www.doc.nitras.de.

Questo prodotto è un dispositivo di protezione individuale della categoria di rischio II. Protegge l'utente nei seguenti casi: rischi meccanici. Si escludono espressamente campi di impiego diversi da quelli succitati. Questo prodotto non offre pertanto protezione nei seguenti casi: prodotti chimici, microorganismi, freddo, rischi termici (calore e/o fuoco), scosse elettriche, radiazione, lavori con getto ad alta pressione. Osservare i pittogrammi allegati, le note e i livelli di prestazione corrispondenti.

Immagazzinamento / utilizzo / controllo: Conservare in un luogo fresco e asciutto. Tenere lontano da luce solare diretta, raggi UV o fonti di ozono. Non immagazzinare piegato o sotto carico. Se possibile, immagazzinare o trasportare il prodotto nella confezione originale. Influssi come luce, umidità, temperatura così come cambiamenti naturali del materiale, durante un periodo più lungo, possono avere come conseguenza un cambiamento delle proprietà del prodotto. Non sono possibili dati esatti per il tempo di immagazzinamento e la durata dei DPI, poiché entrambi i parametri dipendono tra l'altro dalle modalità di immagazzinamento, dalla temperatura, dall'umidità, dal grado di usura e dall'intensità d'uso. Controllare che il prodotto non presenti danni o cambi di materiale (ad es. rivestimenti/materiali screpolati, pieni di crepe, fori, cambiamenti di colore, ecc.) dopo un immagazzinamento prolungato e prima e dopo ogni utilizzo. Prima di ogni utilizzo, verificare che il prodotto sia adatto all'attività prevista e sia di corrette dimensioni. I prodotti non idonei o difettosi devono essere smaltiti e non utilizzati. Le dimensioni del prodotto possono differire dalle indicazioni ad esempio a causa di allungamento.

Tutte le prestazioni sono state determinate mediante prove in condizioni di laboratorio. Si consiglia pertanto di verificare se i DPI sono adatti all'uso previsto, in quanto le condizioni sul posto di lavoro possono differire da quelle della prova del modello di costruzione in relazione a vari parametri (ad es. temperatura, abrasione, intensità d'uso). Se i DPI sono già stati utilizzati, questi possono offrire prestazioni inferiori a causa del grado di usura. Il produttore declina ogni responsabilità per qualsiasi uso improprio del prodotto.

Istruzioni per indossare l'articolo: Assicurarsi che le mani siano pulite e asciutte prima di indossare i guanti. Inserire le dita nel rispettivo guanto e tirare leggermente il bracciale o il risvolto del guanto sopra la mano. Assicurarsi che la misura aderisca correttamente. I guanti devono aderire al palmo della mano, alle dita e agli spazi tra le dita. Le unghie, i monili, l'eccessiva dilatazione e l'eccessivo tirare possono danneggiare i guanti. I guanti dovrebbero essere rimossi dopo l'uso in modo tale che la parte esterna del guanto non entri in contatto con gli indumenti o la pelle, in quanto questa può essere contaminata visibilmente e invisibilmente da sostanze nocive. I guanti vanno estratti in modo tale che la parte interna esca verso l'esterno. Perciò rimuovere prima le punte delle dita del guanto. Il bracciale o il risvolto può essere poi rimboccato verso l'esterno per rimuovere il guanto. Per garantire che il guanto mantenga il suo comfort, dopo ogni operazione deve essere pulito in conformità con le istruzioni di pulizia e manutenzione. A seconda del bisogno, questo può e dovrebbe essere fatto mentre i guanti sono indossati.

Prima di iniziare il lavoro (dopo le pause ed eventualmente dopo il lavaggio delle mani) può essere utilizzato un prodotto idoneo per la protezione della pelle. Durante il lavoro (prima delle pause e prima della fine del lavoro) può essere utilizzato un detergente per la cura della pelle. Dopo il lavoro (dopo l'ultimo lavaggio delle mani) può essere utilizzato un prodotto per la cura della pelle adatto.

Pulizia / manutenzione: Il prodotto dovrebbe essere pulito con un panno umido (acqua tiepida), senza sostanze chimiche o spazzole e asciugato all'aria. Controllare che il prodotto non sia danneggiato dopo la pulizia e prima di indossarlo nuovamente. Non riutilizzare i prodotti danneggiati. A seconda del tipo di pulizia, questa può avere un effetto negativo sulle prestazioni del prodotto. Il produttore non si assume pertanto alcuna responsabilità per il prodotto dopo un'errata pulizia.

Smaltimento: smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici. In caso di contatto accidentale o intenzionale con prodotti chimici, questo prodotto può essere contaminato da sostanze nocive per l'ambiente o pericolose. In questo caso, lo smaltimento deve essere effettuato nel rispetto delle norme di legge locali. Indicazioni speciali: i DPI possono causare reazioni allergiche nelle persone sensibili. In caso di ipersensibilità nota si raccomanda una cura particolare.

Spiegazioni generali dei livelli di prestazione raggiunti

1-6 / A-F Risultato della prova raggiunto (quanto più alto, tanto migliore)

0 Livello minimo di prestazione non raggiunto

X Non controllato o non applicabile a causa del materiale o della forma

| EN 420:2003 + A1:2009 | | | |
|---|------------------------|-----------------------|--|
| Guanti di protezione - Requisiti generali e metodi di prova | | | |
| Parametri di collaudo | Livelli di prestazione | Risultato della prova | |
| Manualità | 1-5 | 5 | |

Se c'è il rischio di incastarsi nelle parti in movimento della macchina, non indossare i guanti.

| EN 388:2016 | | | |
|--|--|------------------------|-----------------------|
| Guanti di protezione contro rischi meccanici | | | |
| EN 388 | Parametri di collaudo | Livelli di prestazione | Risultato della prova |
| | A Resistenza ad abrasioni | 1-4 | 3 |
| | B Resistenza al taglio (test di Coupe) | 1-5 | 1 |
| | C Forza di lacerazione | 1-4 | 4 |
| | D Resistenza alla perforazione | 1-4 | 3 |
| | E Resistenza al taglio (TDM) | A-F | X |

Se i guanti sono costituiti da due o più strati, la classificazione generale non riflette necessariamente le prestazioni dello strato più esterno.

Il risultato della prova della resistenza di taglio (B) va inteso solo come indicazione. La prova di resistenza al taglio TDM (E) fornisce risultati di riferimento in termini di prestazioni.

| | | | |
|--|---------------------------|-------------|------------------|
| | | | |
| Produttore | Anno e mese di produzione | Marchio CE | Marchio EAC |
| | | | |
| Leggere le istruzioni e le informazioni del produttore | Marchio CE | Marchio EAC | Marchio UkrSEPRO |

| ES | |
|---|--|
| Instrucciones e informaciones del fabricante | |
| Folleto informativo para equipo de protección individual (EPI) conforme al Reglamento (UE) 2016/425, Anexo II, Sección 1.4. Lea atentamente este folleto informativo antes de utilizar el EPI. Está obligado a adjuntar este folleto informativo al transmitir el EPI, es decir, al entregárselo al receptor del EPI. Para esta finalidad, este folleto informativo puede reproducirse de manera ilimitada. | |
| Guanetes de protección | Categoría de riesgo II |
| Talla(s) | 10 |
| Certificación | EN 388 |
| Organismo autorizado | INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY Chengdujska cesta 25 1000 LJUBLJANA Slovenia |
| Número de identificación | 1493 |

El marcado CE certifica que el producto cumple con los requisitos esenciales de salud y seguridad del Reglamento (UE) 2016/425. En www.doc.nitras.de puede ver la declaración UE de conformidad.

En el caso de este producto se trata de un equipo de protección individual de la categoría de riesgo II que le protege de: riesgos mecánicos. Quedan expresamente excluidos todos aquellos ámbitos de aplicación distintos de los indicados. Por consiguiente, este producto no ofrece, en concreto, ninguna protección frente a: productos químicos, microorganismos, frío, riesgos térmicos (calor o fuego), descargas eléctricas, radiación, trabajos con chorros de alta presión. Por favor, observe los pictogramas dispuestos, las indicaciones y los niveles de rendimiento correspondientes.

Almacenamiento / Uso / Revisión: Almacenar en un lugar fresco y seco. Mantener alejado de la luz solar directa, los rayos UV o las fuentes de ozono. No almacenar doblado o bajo carga de peso. Guardar o transportar el producto, si es posible, en el embalaje original. Influencias de luz, humedad, temperatura así como alteraciones naturales del material, durante un periodo largo de tiempo pueden provocar que las características del producto cambien. No se pueden dar datos exactos sobre el tiempo de almacenamiento y la vida útil del EPI, ya que los dos parámetros dependen, entre otros, del tipo de almacenamiento, de la temperatura, la humedad, el grado de deterioro y de la intensidad de uso. Revise el producto si ha estado almacenado durante mucho tiempo, así como antes y después de cada uso para ver si presenta daños o alteraciones en el material (p.ej., revestimientos o material áspero, agrietado, agujeros, alteración en el color, etc.). Revise el producto antes de cualquier uso para ver si es apto para la actividad prevista y si su tamaño es el correcto. Los productos inapropiados o defectuosos deberán desecharse y no deberán utilizarse en ningún caso. El tamaño del producto puede diferir de las especificaciones p.ej., por la dilatación.

Todos los rendimientos se han calculado mediante ensayos en condiciones de laboratorio. Por tanto, se recomienda hacer una revisión para determinar si el EPI se adecua al uso previsto, ya que las condiciones en el puesto de trabajo pueden desviarse dependiendo de diferentes parámetros (p.ej., temperatura, abrasión, intensidad de uso) de los del examen de tipo. Si el EPI ya se ha utilizado, puede tener un menor rendimiento debido al grado de desgaste. El fabricante no asume responsabilidad alguna si se hace un uso no previsto del producto.

Indicaciones para llevar el artículo: Procure que antes de ponerse los guantes, sus manos estén limpias y

Produits chimiques, Micro-organismes, Froid, Risques thermiques (chaleur et/ou feu), Chocs électriques, Rayonnement, Travaux au jet haute pression. Merci de respecter les pictogrammes et consignes apposés, et les niveaux de performances associés.

Entreposage/utilisation/contrôle : Stocker au frais et au sec. Tenir éloigné de la lumière du jour directe, du rayonnement ultraviolet ou des sources d'ozone. Ne pas entreposer à l'état plié ou sous une forte charge. Stocker et transporter le produit dans la mesure du possible dans l'emballage d'origine. Les facteurs tels que la lumière, l'humidité, la température et les modifications naturelles du matériau pendant une période prolongée peuvent occasionner une modification des propriétés du produit. Il est impossible de fournir des indications précises sur la durée de stockage et la durée de vie de l'EPI, car les deux paramètres dépendent entre autres du type respectif de stockage, de la température, de l'humidité, du degré d'usure et de l'intensité d'usage. Vérifiez par conséquent les dommages ou modifications de matériel sur ce produit après un stockage prolongé, avant et après chaque utilisation (par ex. revêtements/matériaux poreux, fissurés, trous, décolorations, etc.). Vérifiez avant chaque utilisation l'adaptabilité de ce produit à l'activité prévue et sa dimension adaptée. Les produits inadaptés ou défectueux doivent être éliminés et ne doivent en aucun cas être utilisés. La dimension du produit peut diverger des indications, par ex. par l'allongement.

Toutes les performances ont été déterminées par des essais en conditions de laboratoire. Il est par conséquent recommandé de vérifier si l'EPI est adapté à l'application prévue, car les conditions sur le lieu de travail peuvent être différentes en fonction de différents paramètres (par ex. température, usure, intensité d'usage) de celles du contrôle de type. Si l'EPI a déjà été utilisé, il peut offrir des performances moindres selon le degré d'usure. Le fabricant n'assume aucune responsabilité en cas d'utilisation incorrecte du produit. Instructions sur le port de l'article : Assurez-vous que vos mains sont propres et sèches avant de mettre les gants. Glissez vos doigts dans le gant et tirez-le sur votre main avec souplesse sur le bord-côté ou sur la manchette. Veillez ici à un ajustement correct. Les gants doivent avoir une position fixe et près de la paume, les doigts et les espaces interdigitaux. Les ongles, bijoux et un allongement et étirement excessifs peuvent endommager les gants. Après l'application, les gants doivent être retirés d'une manière permettant d'éviter le contact de la face extérieure avec les vêtements ou la peau, car ils peuvent être contaminés d'une manière visible ou invisible avec des substances nocives. Retirer les gants de sorte que la face intérieure soit retournée vers l'extérieur. Pour ce faire, enlevez d'abord des doigts les extrémités du gant. Il est possible de remonter vers l'extérieur le bord-côté ou la manchette pour retirer le gant. Afin que le gant conserve son confort, il doit être nettoyé après chaque activité conformément aux consignes de nettoyage et d'entretien. En fonction du besoin, cela peut et devrait être réalisé pendant le port des gants.

Avant de commencer le travail (après les pauses et éventuellement après le lavage des mains), il est possible d'utiliser une préparation adaptée de protection cutanée. Pendant le travail (avant les pauses et avant de terminer le travail), il est possible d'utiliser un produit de nettoyage cutané adapté. Après le travail (après le dernier lavage de mains), il est possible d'utiliser une préparation adaptée de soin cutané.

Nettoyage/entretien : Le produit doit être nettoyé avec un chiffon humide (eau tiède), sans produits chimiques ou par brossage et être séché à l'air. Vérifiez la présence de dommages sur le produit après le nettoyage et avant de le porter à nouveau. Ne pas utiliser de produits endommagés. Selon le type, le nettoyage peut avoir un effet négatif sur la performance du produit. Le fabricant n'assume par conséquent plus aucune responsabilité sur le produit après la réalisation incorrecte du nettoyage.

Élimination : Éliminez ce produit avec les déchets ménagers. Après un contact volontaire ou involontaire avec des produits chimiques, ce produit peut être pollué par des substances nocives pour l'environnement ou dangereuses. Dans ce cas, l'élimination doit être effectuée en conformité avec la réglementation localement applicable.

Informations particulières : L'EPI peut provoquer des réactions allergiques sur les personnes sensibles. Prudence particulière recommandée en cas de sensibilité connue.

Explications générales sur les niveaux de performance obtenus

1-6 / A-F Résultat de test obtenu (plus il est élevé, meilleur est le résultat)

0 Niveau de performance minimal non atteint

X Non vérifié ou non applicable en raison du matériau ou de la conception

Tous les contrôles sont réalisés dans des conditions de laboratoire sur la paume de la main et les niveaux de performance respectifs ont été déterminés sur cette base.

| EN 420:2003 + A1:2009 | | | |
|---|------------------------|------------------|--|
| Gants de protection - Exigences générales et méthodes de test | | | |
| Paramètres de test | Niveaux de performance | Résultat de test | |
| Dextérité | 1-5 | 5 | |

Dès qu'il existe un risque d'être happé dans des pièces de machine mobiles, le port de gant est interdit.

| EN 388:2016 | | | |
|---|--|------------------------|------------------|
| Gants de protection contre les risques mécaniques | | | |
| EN 388 | Paramètres de test | Niveaux de performance | Résultat de test |
| | A Résistance à l'abrasion | 1-4 | 3 |
| | B Résistance aux coupures (Coupe-Test) | 1-5 | 1 |
| | C Force de déchirure | 1-4 | 4 |
| | D Résistance à la perforation | 1-4 | 3 |
| | E Résistance aux coupures (TDM) | A-F | X |

Si les gants sont composés de deux ou plusieurs couches, la classification globale ne restitue pas nécessairement l'efficacité de la couche externe.

Le résultat de contrôle de la résistance aux coupures (B) doit être interprété uniquement comme une indication. L'essai de résistance aux coupures TDM (E) fournit des résultats de référence sur la performance.

| | | | |
|-----------|-------------------------------|--|--|
| | | | |
| Fabricant | Année et mois de fabrication. | | |

NITRAS SAFETY PRODUCTS

AS Arbeitsschutz GmbH
Heinrich-Hertz-Str. 11
50181 Bedburg
Germany

Phone: +49 2272 9060 0
Mail: info@nitras.de
Web: www.nitras.de

seas. Introdúzase os dedos en el guante correspondiente y tire suavemente del puño o de la manga del guante deslizándolo por su mano. Procure que se ajuste correctamente. Los guantes deberían quedar ajustados en la palma de la mano, los dedos y en el espacio interdigital. Los guantes se pueden dañar por las uñas, las joyas y al extenderlos y tirar demasiado de ellos. Después de su uso, los guantes deberán retirarse de tal manera que la parte exterior no entre en contacto con la ropa o la piel ya que puede estar contaminada por sustancias nocivas visibles e invisibles. Los guantes han de retirarse de tal manera que la parte interna salga hacia fuera. Para ello, primero ha de soltar del guante las puntas de los dedos. Entonces puede doblar hacia fuera el puño o la manga para retirar el guante. Para que el guante mantenga su comodidad, deberá limpiarse después de cada uso siguiendo las indicaciones de limpieza y mantenimiento. Según sea necesario, esto deberá realizarse mientras se llevan los guantes puestos.

Antes de comenzar el trabajo (después de las pausas o de lavarse las manos) se puede aplicar un preparado para protección dérmica apropiado. Durante el trabajo (antes de las pausas y antes de finalizar el trabajo) se puede utilizar un producto de limpieza de la piel apropiado. Después del trabajo (tras el último lavado de manos) se puede utilizar un producto apropiado para el cuidado de la piel.






Limpieza / Mantenimiento: El producto deberá lavarse con un paño húmedo (agua templada), sin sustancias químicas o limpiarse cepillándolo y dejándolo secar al aire. Revise el producto tras su limpieza y antes de volver a ponerse para ver si está dañado. No reutilizar los productos que estén dañados. En función del tipo de limpieza puede tener un efecto negativo sobre el rendimiento del producto. Por lo que el fabricante no asume responsabilidad alguna por el producto si la limpieza se ha realizado de manera inapropiada. Desecho: Puede desechar el producto junto con la basura doméstica. Tras entrar en contacto, de manera intencionada o no intencionada, con sustancias químicas, el producto puede quedar contaminado por sustancias nocivas para el medio ambiente o peligrosas. En ese caso, el desecho ha de realizarse respetando las disposiciones legales locales aplicables.

Indicaciones especiales: El EPI puede provocar reacciones alérgicas en personas sensibles. Deberá prestarse especial precaución si existe hipersensibilidad.

Aclaraciones generales sobre los niveles de rendimiento alcanzados
1-6 / A-F Resultado de comprobación alcanzado (cuanto mayor, mejor)
0 Nivel de rendimiento mínimo no alcanzado
X No comprobado o debido al material o su estructuración no aplicable
Todos los ensayos realizados en la palma de la mano se han realizado en condiciones de laboratorio y conforme a estos se han determinados los niveles de rendimiento.

| EN 420:2003 + A1:2009 | Guantes de protección - Requisitos generales y proceso de evaluación | | |
|-----------------------|--|------------------------|------------------------------|
| | Parámetros de comprobación | Niveles de rendimiento | Resultado de la comprobación |
| | Destreza de los dedos | 1-5 | 5 |

Siempre que exista el riesgo de quedar atrapado por piezas móviles de la máquina, no se pueden llevar guantes.

| EN 388:2016 | Guantes de protección contra riesgos mecánicos | | | |
|--|--|------------------------|------------------------------|--|
| EN 388 | Parámetros de comprobación | Niveles de rendimiento | Resultado de la comprobación | |
|  | A Resistencia a la abrasión | 1-4 | 3 | |
|  | B Resistencia a los cortes (Test de Coupe) | 1-5 | 1 | |
|  | C Esfuerzo al desgarr | 1-4 | 4 | |
|  | D Resistencia a la penetración | 1-4 | 3 | |
|  | E Resistencia a los cortes (TDM) | A-F | X | |

Si los guantes están compuestos por dos o más capas, la clasificación general no representa necesariamente la capacidad de rendimiento de la capa exterior.

El resultado de la comprobación de la resistencia a los cortes (B) solo ha de entenderse como una indicación. El ensayo TDM de resistencia a los cortes aporta referencias en cuanto a su eficacia.

| | | | |
|---|---|---|--------------------------|
|  | Fabricante |  | Año y mes de fabricación |
|  | Leer las instrucciones e informaciones del fabricante |  | Marcado CE |
|  | TP TC 019/2011 |  | Marcado UkrSepro |

PL

Instrukcje i informacje producenta

Broszura informacyjna dotycząca środków ochrony indywidualnej zgodnie z Rozporządzeniem (UE) 2016/425, załącznik II, ustęp 1.4. Przed użyciem środków ochrony indywidualnej proszę starannie przeczytać tą broszurą informacyjną. W przypadku przekazania środków ochrony indywidualnej innej osobie użytkownik jest zobowiązany do dołączenia tej broszury informacyjnej lub wydania jej odbiorcy środków ochrony indywidualnej. W tym celu niniejsza broszura informacyjna może być powielana w nieograniczonym zakresie.

| | |
|------------------------------|---------------------|
| Rękawice ochronne Rozmiar(y) | Kategoria ryzyka II |
| 10 | |

muun muassa varusteintilavasta, lämpötilasta, kosteudesta, kulumisasteesta ja käytön intensiivisyydestä. Tarkista siksi, ettei tuotteessa ole vaurioita tai materiaaliuutoksia (esim. hauraut, halkeillut pinnoitteet tai materiaaliä, reiät, värimuutokset jne.), jos tuote on ollut pitkään varastoituna, sekä ennen käyttöä ja sen jälkeen. Varmista ennen jokaista käyttöä, että tuote sopii aiottuun käyttöön, ja että se on sopivankokoinen. Epäasianmukaiset ja välliset tuotteet on hävitettävä; niitä ei missään nimessä saa ottaa käyttöön. Tuotteen koko voi esimerkiksi venyäsen vuoksi poiketa annetuista tiedoista.






Kaikki suojauteshokkuudet on määritetty testeillä laboratorio- olosuhteissa. Siksi on suositeltavaa selvittää, onko henkilönsuojain sopiva kyseiseen käyttöä tarkoituksena, koska työpaikan olosuhteet voivat eri tekijöistä riippuen (esim. lämpötila, hankaus, käytön intensiteetti) poiketa tyyppitarkastuksessa vallinneista olosuhteista. Jos henkilönsuojainta on jo käytetty, sen suojauteshokkuus voi kulumisen vuoksi olla heikentynyt. Valmistaja ei ole vastuusta tuotteen epäasianmukaisesta käytöstä. Tuotteen käyttöön liittyviä ohjeita: Varmista ennen käsinneiden pukemista, että kätesi ovat puhtaat ja kuivat. Vie smomet kulloisenkin käden käsinneeseen ja vedä käsine neulosuusta tai varresta kämmenen yli. Varmista, että käsinnet istuvat hyvin. Käsinneiden on istuttava hyvin ja ihomyötäisesti kämmenen kohdalla, sormissa ja sormien välisissä. Kynnet, korut sekä liiallinen venytys ja vetäminen voivat vahingoittaa käsinnetä. Käsinnet on riisuttava käyön jälkeen siten, etteivät ne kosketa vaatteita tai ihoa, sillä ne voivat olla haitallisten aineiden, joko näkyvästi tai näkymättömästi, kontaminoinnit. Riisu käsinnet siten, että niiden sisäpuoli kääntyy ulospäin. Irota käsinnet ensin sormenpäiden kohdalta. Sen jälkeen käsinneen neulosuus tai varsi voidaan kääriä ulospäin ja riisua käsinne. Jotta käsinne säilyi käyttökelpoisena, se on puhdistettava jokaisen käyttökerran jälkeen puhdistus- ja huolto-ohjeiden mukaisesti. Tarvittaessa tämä voidaan ja pitäisi tehdä silloin, kun käsinneet ovat kädessä.

Ennen työn aloittamista (taukojen jälkeen ja mahdollisesti käsinpesun jälkeen) voidaan käyttää sopivaa ihoa suojaavaa tuotetta. Työn aikana (ennen taukoja ja ennen työn päättämistä) voidaan käyttää sopivaa ihonpuhdistusainetta. Työn jälkeen (viimeisen käsinpesun jälkeen) voidaan käyttää sopivaa ihonhoitotuotetta. Puhdistus/Huolto: Tuote on puhdistettava kostealla liialla (kädenlämpöisellä vedellä) ilman kemikaaleja tai harjaamalla ja kuivattamalla tilassa. Tarkasta tämä tuote puhdistamisen jälkeen ja ennen seuraavaa käyttöä vaurioiden varalta. Älä käytä vahingoittuneita tuotteita uudelleen. Tietty puhdistustavat voivat vaikuttaa haitallisesti tuotteen suojauteshokkuuteen. Valmistaja ei siksi vastaa tuotteesta epäasianmukaisesti toteutetun puhdistuksen jälkeen. Hävittäminen: Hävitä tämä tuote koitalousjätteen seassa. Jos tuote on tarkoituksella tai tarkoitukselltomasti joutunut kosketuksiin kemikaalien kanssa, se voi olla saastunut ympäristöä vahingoittavalla tavalla vaarallisia aineilla. Tällöin hävittäminen on suoritettava paikallisen lainsäädännön mukaisesti.

Erityisiä huomaita: Henkilönsuojain voi herkillä henkilöillä aiheuttaa allergisia reaktioita. Erityistä varovaisuutta suositellaan, jos henkilöillä on todettu yliherkkyyks. Yleisiä selventäviä tietoja saaduista suojauteshokkuuksista
1-6 / A-F Saavutettu testitullos (mitä suurempi, sitä parempi)
0 Vähimmäissuojauteshokkuutta ei saavutettu
X Ei testattua tai ei sovellettavissa materiaalin tai muodon vuoksi
Kaikkii testit on suoritettu laboratorio- olosuhteissa kämmenen sisäpuolella, ja kaikki suojauteshokkuudet on määritetty tämän perusteella.

| EN 420:2003 + A1:2009 | Suojakäsineet – Yleiset vaatimukset ja tarkastusmenettely | | |
|-----------------------|---|-------------|--|
| Testimittuuttajat | Suojauteshok-kuudet | Testitullos | |
| Sorminappäpörys | 1-5 | 5 | |

Jos vaarana on jäädä kiinni koneen liikkuviin osiin, käsinneiden käyttö on kielletty.

| EN 388:2016 | Mekaanisilta riskeiltä suojaavat käsinneet | | | |
|--|--|---------------------|-------------|--|
| EN 388 | Testimittuuttajat | Suojauteshok-kuudet | Testitullos | |
|  | A Hankauskestävyys | 1-4 | 3 | |
|  | B Viiltokestävyys (Coupe-testi) | 1-5 | 1 | |
|  | C Repeytymisjujuus | 1-4 | 4 | |
|  | D Pistokestävyys | 1-4 | 3 | |
|  | E Viiltokestävyys (TDM-testi) | A-F | X | |

Jos käsinneet koostuvat kahdesta tai useammasta kerroksesta, kokonaisluokitus ei välttämättä heijasta ulomman kerroksen suojauskykyä. Viiltokestävyyttä koskeva testitullos (B) on ymmärrettävä vain suuntaa-antavana. Viiltokestävyydesti ISO:n mukaan (E) antaa viitтелuksia suojauskyvystä.

| | | | |
|---|----------------------------------|---|------------------------------|
|  | Valmistaja |  | Valmistusvuosi- ja kuukausi. |
|  | Lue valmistajan ohjeet ja tiedot |  | CE-merkintä |
|  | TP TC 019/2011 |  | UkrSepro-merkintä |

SV

Anvisningar och information från tillverkaren

Informationsbroschyr för personlig skyddsutrustning (PPE) enligt förordning (EU) 2016/425, bilaga II,

| | |
|------------------------|----------------------------------|
| Certyfikaty | EN 388 |
| Jednostka notyfikowana | INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY |
| | Chengdujska cesta 25 |
| | 1000 LJUBLJANA |
| | Slovenia |
| | 1493 |

Oznakowanie CE potwierdza, że produkt spełnia podstawowe wymagania w zakresie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa, określone w Rozporządzeniu (UE) 2016/425. Deklaracja zgodności UE dostępna jest na stronie internetowej www.doc.nitras.de.

Ten produkt należy do grupy środków ochrony indywidualnej kategorii ryzyka II. Chroni przed: zagrożeniami mechanicznymi. Obszary zastosowania inne od wymienionych powyżej są wyraźnie wykluczone. Dlatego ten produkt, między innymi, nie zapewnia ochrony przed: substancjami chemicznymi, mikroorganizmami, niską temperaturą, zagrożeniami termicznymi (wysoka temperatura lub ogień), porażeniem prądem, promieniowaniem, pracami pod ciśnieniem. Proszę przestrzegać umieszczonych piktogramów, wskázówek i przypisanych do nich poziomów wydajności.

Przechowywanie/użytkowanie/kontrola: Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu. Chronić przed bezpośrednim promieniowaniem słonecznym, promieniowaniem UV lub źródłami ozonu. Nie przechowywać w stanie zgiętym lub pod obciążeniem. Produkt przechowywać lub transportować w miarę możliwości w oryginalnym opakowaniu. Wpływ czynników takich jak światło, wilgoć, temperatura oraz naturalne zmiany materiału w dłuższym okresie czasu mogą prowadzić do zmiany właściwości produktu. Dokładne dane dotyczące okres przechowywania i trwałości środka ochrony indywidualnej nie są możliwe, ponieważ obydwa parametry uzależnione są m.in. od sposobu przechowywania, temperatury, wilgoti, stopnia zuchtia i intensywności użytkowania. Dlatego po dłuższym przechowywaniu oraz przed i po każdym użyciu produkt należy sprawdzić na obecność uszkodzeń lub zmian materiałowych (np. kruchość, pęknięte warstwy powłokęk/materiały, otwory, zczrbarwienia itp.). Przed każdym użyciem produkt sprawdzić pod kątem przydatności do planowanej czynności i prawidłowego rozmiaru. Niewłaściwie lub wadliwie produkty należy zutylizować i w żadnym wypadku nie wolno ich używać. Rozmiar produktu może różnić się od podanych danych, np. wskutek rozszerzenia materiału.

Wszystkie parametry zostały określone na podstawie badań w warunkach laboratoryjnych. Dlatego zaleca się sprawdzenie, czy środek ochrony indywidualnej nadaje się do przewidzianego zastosowania, ponieważ warunki w miejscu pracy mogą w zależności od różnych parametrów (np. temperatura, ścieranie, intensywność użytkowania) odbiegać od warunków panujących w trakcie badania typu. Jeżeli środek ochrony indywidualnej został już użyty, w powoie pewnego stopnia zuzycia może posiadać mniejszą wydajność. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za niewłaściwe użycie produktu.

Instrukcje noszenia produktu: Pamiętaj, aby przed założeniem rękawic dlonie były czyste i suche. Wprowadzić palce do rękawicy i podciągając za miankiet nakładając luzno rękawicę na dłoń. Zwrócić przy tym uwagę na prawidłowe dopasowanie. Rękawice powinny być ściśle dopasowane do dłoni, palców i przestrzeni między palcami. Paznokcie, biżuteria, nadmierne rozciąganie i ciągnięcie mogą uszkodzić rękawicę. Po użyciu rękawic należy ściągnąć w taki sposób, aby ich zewnętrzna strona nie zetknęła się z odzieżą lub skórą, ponieważ może być ona w widoczny i niewidoczny sposób skażona szkodliwymi substancjami. Rękawicę ściągnąć zatem tak, aby strona wewnętrzna wyszła na zewnątrz. W tym celu należy najpierw odciągnąć z palców czubki palców rękawicy. Następnie można podwinąć na zewnątrz miankiet, aby zdjąć w ten sposób rękawicę. Aby rękawica zachowała swój komfort, po każdej czynności należy ją oczyścić zgodnie z instrukcją czyszczenia i konserwacji. W razie potrzeby można i należy to zrobić podczas noszenia rękawic. Przed rozpoczęciem pracy (po przerwach i w razie potrzeby po umyciu dłoni) można zastosować odpowiedni środek ochrony do skóry. W trakcie pracy (przed przerwami i przed zakończeniem pracy) można zastosować odpowiedni środek do mycia skóry. Po pracy (po ostatnim umyciu dłoni) można zastosować odpowiedni środek do pielęgnacji skóry.






Czyszczenie/konserwacja: Produkt czyścić wilgotną ściereczką (letnią wodą), bez użycia środków chemicznych lub przez wyszczotkowanie i osuszyć na powietrzu. Po oczyszczeniu i przed ponownym założeniem produkt sprawdzić pod kątem uszkodzeń. Uszkodzonych produktów nie używać więcej. W zależności od sposobu czyszczenia może ono wpływać negatywnie na wydajność produktu. Dlatego po niewłaściwie przeprowadzonym czyszczeniu producent nie ponosi już żadnej odpowiedzialności za produkt.

Utylizacja: Produkt można wyrzucić do śmieci domowych. Po umyślnym lub przypadkowym kontakcie z chemikaliami produkt może być zanieczyszczony szkodliwymi dla środowiska lub niebezpiecznymi substancjami. W takim przypadku produkt zutylizować zgodnie z miejscowymi przepisami prawa. Informacje dotyczące: Środek ochrony indywidualnej może wywołać u osób wrażliwych reakcje alergiczne. W przypadku zanej nadwrażliwości zaleca się zachowanie szczególnej ostrożności.

Ogólne objaśnienia dotyczące uzyskanych poziomów wydajności
1-6 / A-F Uzyskany wynik badań (im wyższy, tym lepszy)
0 Nie osiągnięto minimalnego poziomu wydajności
X Nie badano lub nie ma zastosowania ze względu na materiał lub formę
Wszystkie badania zostały przeprowadzone w warunkach laboratoryjnych na wewnętrznej stronie dłoni i na ich podstawie określono dane poziomy wydajności.

| EN 420:2003 + A1:2009 | Rękawice ochronne – Wymagania ogólne i metody badań | | |
|-----------------------|---|--------------------|---------------|
| | Badane parametry | Poziomy wydajności | Wynik badania |
| | Wytrzymałość palców | 1-5 | 5 |

Jeżeli istnieje ryzyko podchwycenia przez ruchome części maszyny, nie wolno nosić żadnych rękawic.

| EN 388:2016 | Rękawice chroniące przed zagrożeniami mechanicznymi | | | |
|---|---|---|---------------|---|
| EN 388 | Badane parametry | Poziomy wydajności | Wynik badania | |
|  | A | Wytrzymałość na ścieranie | 1-4 | 3 |
|  | B | Wytrzymałość na przecięcie (test Coupe) | 1-5 | 1 |
|  | C | Wytrzymałość na rozdzielanie | 1-4 | 4 |
|  | D | Wytrzymałość na przebicie | 1-4 | 3 |
|  | E | Wytrzymałość na przecięcie (TDM) | A-F | X |

Om handskarna består av två eller flera lager är det inte säkert att den sammantagna klassificeringen återspeglar det yttersta lagrets effekt.
Testresultat för skärhållfastheten (B) är endast vägledande. Vid TMD-skärhållfasthetstester (E) får man referensvärdet för effekten.
EN 388
A B C D E
Nötningshållfasthet
Skärhållfasthet (coupe-test)
Sitresistans
Punkteringsmotstånd
Skärhållfasthet (TDM)
ABCDEF
1-4
1-5
1-4
1-4
A-F
3
1
4
3
X
Om handskarna består av två eller flera lager är det inte säkert att den sammantagna klassificeringen återspeglar det yttersta lagrets effekt.
Testresultat för skärhållfastheten (B) är endast vägledande. Vid TMD-skärhållfasthetstester (E) får man referensvärdet för effekten.
EN 388
A B C D E
Nötningshållfasthet
Skärhållfasthet (coupe-test)
Sitresistans
Punkteringsmotstånd
Skärhållfasthet (TDM)
ABCDEF
1-4
1-5
1-4
1-4
A-F
3
1
4
3
X
Om handskarna består av två eller flera lager är det inte säkert att den sammantagna klassificeringen återspeglar det yttersta lagrets effekt.
Testresultat för skärhållfastheten (B) är endast vägledande. Vid TMD-skärhållfasthetstester (E) får man referensvärdet för effekten.
EN 388
A B C D E
Nötningshållfasthet
Skärhållfasthet (coupe-test)
Sitresistans
Punkteringsmotstånd
Skärhållfasthet (TDM)
ABCDEF
1-4
1-5
1-4
1-4
A-F
3
1
4
3
X
Om handskarna består av två eller flera lager är det inte säkert att den sammantagna klassificeringen återspeglar det yttersta lagrets effekt.
Testresultat för skärhållfastheten (B) är endast vägledande. Vid TMD-skärhållfasthetstester (E) får man referensvärdet för effekten.
EN 388
A B C D E
Nötningshållfasthet
Skärhållfasthet (coupe-test)
Sitresistans
Punkteringsmotstånd
Skärhållfasthet (TDM)
ABCDEF
1-4
1-5
1-4
1-4
A-F
3
1
4
3
X
Om handskarna består av två eller flera lager är det inte säkert att den sammantagna klassificeringen återspeglar det yttersta lagrets effekt.
Testresultat för skärhållfastheten (B) är endast vägledande. Vid TMD-skärhållfasthetstester (E) får man referensvärdet för effekten.
EN 388
A B C D E
Nötningshållfasthet
Skärhållfasthet (coupe-test)
Sitresistans
Punkteringsmotstånd
Skärhållfasthet (TDM)
ABCDEF
1-4
1-5
1-4
1-4
A-F
3
1
4
3
X
Om handskarna består av två eller flera lager är det inte säkert att den sammantagna klassificeringen återspeglar det yttersta lagrets effekt.
Testresultat för skärhållfastheten (B) är endast vägledande. Vid TMD-skärhållfasthetstester (E) får man referensvärdet för effekten.
EN 388
A B C D E
Nötningshållfasthet
Skärhållfasthet (coupe-test)
Sitresistans
Punkteringsmotstånd
Skärhållfasthet (TDM)
ABCDEF
1-4
1-5
1-4
1-4
A-F
3
1
4
3
X
Om handskarna består av två eller flera lager är det inte säkert att den sammantagna klassificeringen återspeglar det yttersta lagrets effekt.
Testresultat för skärhållfastheten (B) är endast vägledande. Vid TMD-skärhållfasthetstester (E) får man referensvärdet för effekten.
EN 388
A B C D E
Nötningshållfasthet
Skärhållfasthet (coupe-test)
Sitresistans
Punkteringsmotstånd
Skärhållfasthet (TDM)
ABCDEF
1-4
1-5
1-4
1-4
A-F
3
1
4
3
X
Om handskarna består av två eller flera lager är det inte säkert att den sammantagna klassificeringen återspeglar det yttersta lagrets effekt.
Testresultat för skärhållfastheten (B) är endast vägledande. Vid TMD-skärhållfasthetstester (E) får man referensvärdet för effekten.
EN 388
A B C D E
Nötningshållfasthet
Skärhållfasthet (coupe-test)
Sitresistans
Punkteringsmotstånd
Skärhållfasthet (TDM)
ABCDEF
1-4
1-5
1-4
1-4
A-F
3
1
4
3
X
Om handskarna består av två eller flera lager är det inte säkert att den sammantagna klassificeringen återspeglar det yttersta lagrets effekt.
Testresultat för skärhållfastheten (B) är endast vägledande. Vid TMD-skärhållfasthetstester (E) får man referensvärdet för effekten.
EN 388
A B C D E
Nötningshållfasthet
Skärhållfasthet (coupe-test)
Sitresistans
Punkteringsmotstånd
Skärhållfasthet (TDM)
ABCDEF
1-4
1-5
1-4
1-4
A-F
3
1
4
3
X
Om handskarna består av två eller flera lager är det inte säkert att den sammantagna klassificeringen återspeglar det yttersta lagrets effekt.
Testresultat för skärhållfastheten (B) är endast vägledande. Vid TMD-skärhållfasthetstester (E) får man referensvärdet för effekten.
EN 388
A B C D E
Nötningshållfasthet
Skärhållfasthet (coupe-test)
Sitresistans
Punkteringsmotstånd
Skärhållfasthet (TDM)
ABCDEF
1-4
1-5
1-4
1-4
A-F
3
1
4
3
X
Om handskarna består av två eller flera lager är det inte säkert att den sammantagna klassificeringen återspeglar det yttersta lagrets effekt.
Testresultat för skärhållfastheten (B) är endast vägledande. Vid TMD-skärhållfasthetstester (E) får man referensvärdet för effekten.
EN 388
A B C D E
Nötningshållfasthet
Skärhållfasthet (coupe-test)
Sitresistans
Punkteringsmotstånd
Skärhållfasthet (TDM)
ABCDEF
1-4
1-5
1-4
1-4
A-F
3
1
4
3
X
Om handskarna består av två eller flera lager är det inte säkert att den sammantagna klassificeringen återspeglar det yttersta lagrets effekt.
Testresultat för skärhållfastheten (B) är endast vägledande. Vid TMD-skärhållfasthetstester (E) får man referensvärdet för effekten.
EN 388
A B C D E
Nötningshållfasthet
Skärhållfasthet (coupe-test)
Sitresistans
Punkteringsmotstånd
Skärhållfasthet (TDM)
ABCDEF
1-4
1-5
1-4
1-4
A-F
3
1
4
3
X
Om handskarna består av två eller flera lager är det inte säkert att den sammantagna klassificeringen återspeglar det yttersta lagrets effekt.
Testresultat för skärhållfastheten (B) är endast vägledande. Vid TMD-skärhållfasthetstester (E) får man referensvärdet för effekten.
EN 388
A B C D E
Nötningshållfasthet
Skärhållfasthet (coupe-test)
Sitresistans
Punkteringsmotstånd
Skärhållfasthet (TDM)
ABCDEF
1-4
1-5
1-4
1-4
A-F
3
1
4
3
X
Om handskarna består av två eller flera lager är det inte säkert att den sammantagna klassificeringen återspeglar det yttersta lagrets effekt.
Testresultat för skärhållfastheten (B) är endast vägledande. Vid TMD-skärhållfasthetstester (E) får man referensvärdet för effekten.
EN 388
A B C D E
Nötningshållfasthet
Skärhållfasthet (coupe-test)
Sitresistans
Punkteringsmotstånd
Skärhållfasthet (TDM)
ABCDEF
1-4
1-5
1-4
1-4
A-F
3
1
4
3
X
Om handskarna består av två eller flera lager är det inte säkert att den sammantagna klassificeringen återspeglar det yttersta lagrets effekt.
Testresultat för skärhållfastheten (B) är endast vägledande. Vid TMD-skärhållfasthetstester (E) får man referensvärdet för effekten.
EN 388
A B C D E
Nötningshållfasthet
Skärhållfasthet (coupe-test)
Sitresistans
Punkteringsmotstånd
Skärhållfasthet (TDM)
ABCDEF
1-4
1-5
1-4
1-4
A-F
3
1
4
3
X
Om handskarna består av två eller flera lager är det inte säkert att den sammantagna klassificeringen återspeglar det yttersta lagrets effekt.
Testresultat för skärhållfastheten (B) är endast vägledande. Vid TMD-skärhållfasthetstester (E) får man referensvärdet för effekten.
EN 388
A B C D E
Nötningshållfasthet
Skärhållfasthet (coupe-test)
Sitresistans
Punkteringsmotstånd
Skärhållfasthet (TDM)
ABCDEF
1-4
1-5
1-4
1-4
A-F
3
1
4
3
X
Om handskarna består av två eller flera lager är det inte säkert att den sammantagna klassificeringen återspeglar det yttersta lagrets effekt.
Testresultat för skärhållfastheten (B) är endast vägledande. Vid TMD-skärhållfasthetstester (E) får man referensvärdet för effekten.
EN 388
A B C D E
Nötningshållfasthet
Skärhållfasthet (coupe-test)
Sitresistans
Punkteringsmotstånd
Skärhållfasthet (TDM)
ABCDEF
1-4
1-5
1-4
1-4
A-F
3
1
4
3
X
Om handskarna består av två eller flera lager är det inte säkert att den sammantagna klassificeringen återspeglar det yttersta lagrets effekt.
Testresultat för skärhållfastheten (B) är endast vägledande. Vid TMD-skärhållfasthetstester (E) får man referensvärdet för effekten.
EN 388
A B C D E
Nötningshållfasthet
Skärhållfasthet (coupe-test)
Sitresistans
Punkteringsmotstånd
Skärhållfasthet (TDM)
ABCDEF
1-4
1-5
1-4
1-4
A-F
3
1
4
3
X
Om handskarna består av två eller flera lager är det inte säkert att den sammantagna klassificeringen återspeglar det yttersta lagrets effekt.
Testresultat för skärhållfastheten (B) är endast vägledande. Vid TMD-skärhållfasthetstester (E) får man referensvärdet för effekten.
EN 388
A B C D E
Nötningshållfasthet
Skärhållfasthet (coupe-test)
Sitresistans
Punkteringsmotstånd
Skärhållfasthet (TDM)
ABCDEF
1-4
1-5
1-4
1-4
A-F
3
1
4
3
X
Om handskarna består av två eller flera lager är det inte säkert att den sammantagna klassificeringen återspeglar det yttersta lagrets effekt.
Testresultat för skärhållfastheten (B) är endast vägledande. Vid TMD-skärhållfasthetstester (E) får man referensvärdet för effekten.
EN 388
A B C D E
Nötningshållfasthet
Skärhållfasthet (coupe-test)
Sitresistans
Punkteringsmotstånd
Skärhållfasthet (TDM)
ABCDEF
1-4
1-5
1-4
1-4
A-F
3
1
4
3
X
Om handskarna består av två eller flera lager är det inte säkert att den sammantagna klassificeringen återspeglar det yttersta lagrets effekt.
Testresultat för skärhållfastheten (B) är endast vägledande. Vid TMD-skärhållfasthetstester (E) får man referensvärdet för effekten.
EN 388
A B C D E
Nötningshållfasthet
Skärhållfasthet (coupe-test)
Sitresistans
Punkteringsmotstånd
Skärhållfasthet (TDM)
ABCDEF
1-4
1-5
1-4
1-4
A-F
3
1
4
3
X
Om handskarna består av två eller flera lager är det inte säkert att den sammantagna klassificeringen återspeglar det yttersta lagrets effekt.
Testresultat för skärhållfastheten (B) är endast vägledande. Vid TMD-skärhållfasthetstester (E) får man referensvärdet för effekten.
EN 388
A B C D E
Nötningshållfasthet
Skärhållfasthet (coupe-test)
Sitresistans
Punkteringsmotstånd
Skärhållfasthet (TDM)
ABCDEF
1-4
1-5
1-4
1-4
A-F
3
1
4
3
X
Om handskarna består av två eller flera lager är det inte säkert att den sammantagna klassificeringen återspeglar det yttersta lagrets effekt.
Testresultat för skärhållfastheten (B) är endast vägledande. Vid TMD-skärhållfasthetstester (E) får man referensvärdet för effekten.
EN 388
A B C D E
Nötningshållfasthet
Skärhållfasthet (coupe-test)
Sitresistans
Punkteringsmotstånd
Skärhållfasthet (TDM)
ABCDEF
1-4
1-5
1-4
1-4
A-F
3
1
4
3
X
Om handskarna består av två eller flera lager är det inte säkert att den sammantagna klassificeringen återspeglar det yttersta lagrets effekt.
Testresultat för skärhållfastheten (B) är endast vägledande. Vid TMD-skärhållfasthetstester (E) får man referensvärdet för effekten.
EN 388
A B C D E
Nötningshållfasthet
Skärhållfasthet (coupe-test)
Sitresistans
Punkteringsmotstånd
Skärhållfasthet (TDM)
ABCDEF
1-4
1-5
1-4
1-4
A-F
3
1
4
3
X
Om handskarna består av två eller flera lager är det inte säkert att den sammantagna klassificeringen återspeglar det yttersta lagrets effekt.
Testresultat för skärhållfastheten (B) är endast vägledande. Vid TMD-skärhållfasthetstester (E) får man referensvärdet för effekten.
EN 388
A B C D E
Nötningshållfasthet
Skärhållfasthet (coupe-test)
Sitresistans
Punkteringsmotstånd
Skärhållfasthet (TDM)
ABCDEF
1-4
1-5
1-4
1-4
A-F
3
1
4
3
X
Om handskarna består av två eller flera lager är det inte säkert att den sammantagna klassificeringen återspeglar det yttersta lagrets effekt.
Testresultat för skärhållfastheten (B) är endast vägledande. Vid TMD-skärhållfasthetstester (E) får man referensvärdet för effekten.
EN 388
A B C D E
Nötningshållfasthet
Skärhållfasthet (coupe-test)
Sit

